

1882-08-18

SENDER

Viggo Pedersen

RECIPIENT

Joakim Skovgaard

FACTS

Document type:

Letter

Sender's location:

Frankrig, Pont Aven

Mentioned people:

Rembrandt

P.C. Skovgaard

Mentioned locations:

Pont Aven

Schweitz

Tyskland

Cassel

Archive:

Mappe 26 nr. 6a-b

I

Pont Aven. Den 18 August 1882.

Jeg tror, jeg har fæst ind at skrive forrest på,
 alle Brev: i den sidste Tid er skrevet på
 de forkerte Sider af Arkene; lad derfor Meddelelse
 komme her.

Hare Joachim!

Det var rart at høre fra dig, men det var egent-
 lig ikke rart at føle at du og din skole var
 hel frunk; hvorfor koster det? En Men fortælle
 til os af Helsehistorien; - dig er M vel for din
 eller må du min Sønsten røbe dig med
 at komme Syd på. Men sig mig er det virkelig
 sandt, at jeg skrev 30 Lister til dig? Det var egent-
 lig næsten i forskammet, is rigtigheden dig ikke
 blev så langt; ja is er et Udvik, når is end
 kommer til det, så sender M op ad Væggen med
 ad Høje; du står mere på dine 4 Fødder end på
 mine 20. - Tak for Tegningen; den er morsom
 og lyser dig virkelig; Karakteren; du minde os op
 noget om din Fader. Jeg tænker nu næppe
 is vilde kunne ændre at kendt dig, når
 jeg så dig, selv is den drømme Ulykkelig. Her i
 Pont Aven hvor Engländerne spille første
 Violin, her graver Høje af den Art som
 Egeknæne sammen med Knæbuxer og
 den makværste Facade på Hatten. Ja man
 ser dem endog løbe og spille Bold på
 Gaden i blå Klæde helt ned skæret.
 Halsen. Amegaten så der kalder sig
 i den Retning er Pont Aven meget liberal,

Det var rart at høre fra dig, men det var egentlig ikke rart at føle at du og din skole var hel frunk; hvorfor koster det? En Men fortælle til os af Helsehistorien; - dig er M vel for din eller må du min Sønsten røbe dig med at komme Syd på. Men sig mig er det virkelig sandt, at jeg skrev 30 Lister til dig? Det var egentlig lig næsten i forskammet, is rigtigheden dig ikke blev så langt; ja is er et Udvik, når is end kommer til det, så sender M op ad Væggen med ad Høje; du står mere på dine 4 Fødder end på mine 20. - Tak for Tegningen; den er morsom og lyser dig virkelig; Karakteren; du minde os op noget om din Fader. Jeg tænker nu næppe is vilde kunne ændre at kendt dig, når jeg så dig, selv is den drømme Ulykkelig. Her i Pont Aven hvor Engländerne spille første Violin, her graver Høje af den Art som Egeknæne sammen med Knæbuxer og den makværste Facade på Hatten. Ja man ser dem endog løbe og spille Bold på Gaden i blå Klæde helt ned skæret. Halsen. Amegaten så der kalder sig i den Retning er Pont Aven meget liberal,

Lørdag 1. Febr.
 De her skal jeg egentlig sige om de her fortællinger
 og de her fortællinger ender alle sammen. Jeg er minde om de
 tropper efter den 4. dag. Fortællingen om de fængslede
 heren fortæller, jeg synes, at jeg vil se enderne alle
 nogen om det, jeg vil se dem alle fortællinger. - Ja det kan
 ikke, man kan vist ikke det. Helt til i fortællingerne
 kommer, når man går ind i det så god man
 for mig og velge om det var efter det. Helt
 til det her, det kan jeg heller ikke mindst at
 male for Penge, men jeg kan vist at det er
 nødvendigt at male mere. Her fortæller
 end man måske alle vil gøre, - og man
 kommer. Det var noget som man kan
 anse det om det er mange. Tunge på
 mig man gør det. Det vil se om man måske
 blive det her, - men vist af det vil det
 at har Brændtønde, at man skal være
 fortællinger om det. Det var man ikke
 men kan fremme. Jeg har man i det
 fortællinger om det. Op hold det fortællinger
 op for Motoren. Det var man kommer
 på det her er der mange. Ting der begynder
 en, som måske man kan det her
 ting, men det er helt ander. Ting som fortællinger
 efter det her. Det er på en og fortællinger
 en ganske anderledes. Det var man ind i det
 begynder på noget, og så man male
 det fortællinger, for det er man alle vist
 det og noget som man vist det her. -
 det her er vist at det er det her. Det er
 om mine fortællinger, for det er det

VI

SKOVGAARD-MUSEET
 Mappe 26 Nr. 6A

Lørdag 1. Febr.
 De her skal jeg egentlig sige om de her fortællinger
 og de her fortællinger ender alle sammen. Jeg er minde om de
 tropper efter den 4. dag. Fortællingen om de fængslede
 heren fortæller, jeg synes, at jeg vil se enderne alle
 nogen om det, jeg vil se dem alle fortællinger. - Ja det kan
 ikke, man kan vist ikke det. Helt til i fortællingerne
 kommer, når man går ind i det så god man
 for mig og velge om det var efter det. Helt
 til det her, det kan jeg heller ikke mindst at
 male for Penge, men jeg kan vist at det er
 nødvendigt at male mere. Her fortæller
 end man måske alle vil gøre, - og man
 kommer. Det var noget som man kan
 anse det om det er mange. Tunge på
 mig man gør det. Det vil se om man måske
 blive det her, - men vist af det vil det
 at har Brændtønde, at man skal være
 fortællinger om det. Det var man ikke
 men kan fremme. Jeg har man i det
 fortællinger om det. Op hold det fortællinger
 op for Motoren. Det var man kommer
 på det her er der mange. Ting der begynder
 en, som måske man kan det her
 ting, men det er helt ander. Ting som fortællinger
 efter det her. Det er på en og fortællinger
 en ganske anderledes. Det var man ind i det
 begynder på noget, og så man male
 det fortællinger, for det er man alle vist
 det og noget som man vist det her. -
 det her er vist at det er det her. Det er
 om mine fortællinger, for det er det

VII

SKOVGAARD-MUSEET
 Mappe 26 Nr. 6A

Lørdag 1. Febr.
 De her skal jeg egentlig sige om de her fortællinger
 og de her fortællinger ender alle sammen. Jeg er minde om de
 tropper efter den 4. dag. Fortællingen om de fængslede
 heren fortæller, jeg synes, at jeg vil se enderne alle
 nogen om det, jeg vil se dem alle fortællinger. - Ja det kan
 ikke, man kan vist ikke det. Helt til i fortællingerne
 kommer, når man går ind i det så god man
 for mig og velge om det var efter det. Helt
 til det her, det kan jeg heller ikke mindst at
 male for Penge, men jeg kan vist at det er
 nødvendigt at male mere. Her fortæller
 end man måske alle vil gøre, - og man
 kommer. Det var noget som man kan
 anse det om det er mange. Tunge på
 mig man gør det. Det vil se om man måske
 blive det her, - men vist af det vil det
 at har Brændtønde, at man skal være
 fortællinger om det. Det var man ikke
 men kan fremme. Jeg har man i det
 fortællinger om det. Op hold det fortællinger
 op for Motoren. Det var man kommer
 på det her er der mange. Ting der begynder
 en, som måske man kan det her
 ting, men det er helt ander. Ting som fortællinger
 efter det her. Det er på en og fortællinger
 en ganske anderledes. Det var man ind i det
 begynder på noget, og så man male
 det fortællinger, for det er man alle vist
 det og noget som man vist det her. -
 det her er vist at det er det her. Det er
 om mine fortællinger, for det er det

VIII

Ja Brinner alle Bröder hvad M. holder
 legger vil bede end Litteren, kan j. også
 nok forstå, lad os da mødes der. Det er nu
 et foreløbigt Forslag, som j. stiller. j.
 tager, hvis j. bliver rask, herfra til den bestemte
 Tid eller lidt senere, ligger i en Pension der
 på Hvidt og drive eller gøre Smaskotte. Tid
 skal nok få Ben at gå på. j. holder
 sig åben med mine Adresser, så de altid
 ved hvor de kan hente mig, og så lade de
 mig v. d., når de kan skønne at de bliver
 færdig, eller når de kan skønne at de
 ikke bliver færdig for M. først. Og så når
 de så kan se, så rejser de sig og træffer
 mig der; og de kan så j. nok træffe
 aftale; hvad de så skal følge kan j. o.
 bestemme efter Tid og Finanserne.
 Har de et andet Forslag at gøre, så lad
 mig høre. - Men endnu en gang husk j.
 sig på, at September er endnu j. i Schweiz
 og October den best. Måned: Halden
 "Hus k. October festen" af Marstrand på
 Thorvaldsens Museum, skøndt disse
 Feste nok har tabt noget af deres
 Betydning. Rijn: Schweiz og Halden
 i Efterårs Regener, - Men vil nok
 snart tør. Vil de k. Venedig på Kristian
 j. vil også gøre det længere i Florent.
 De kan tro, vi skal nok komme
 ind af det sammen. Hvordan gør
 M. med Tysken? - Nå, en Skitse nu
 der på Bred i Tid at M. skal have mig en skitse.

(mit) - men de af en maa logklog; kan tyllervig
 med Medicin, og diat holde j på Kraft, men
 vi har det snart vant: 14 dage og lig meget
 hjælper M. 7 Læg må j ikke gå, og j har dog
 stadig sø smil Feber og ofte befinde j mig i det,
 som di vel kan forstå; kan rigt at udr j er
 for sigt) mod Kilder og Tugt) hed, må j give
 smale id; tak! j kan ikke røre mig i den at
 M flyde som en Elvstrøm ned ad Ryg og
 Mær. j har M kommet af Huden og
 kan stærke Kort. Vi har nemlig haft 5 Uger
 eller mere j har været i, med i af brist tal
 Brændend og lidend fortærend Sol, hvor
 alt har gispet af Huden. Hvil f har j, som
 eld ikke tåler Varme, gram følte mig anstrengt
 og smattet, proppet mig med Kød for at få
 Kraft; og di vid at M noget slidde med
 en lilla Kold her: Frankrig, 4 Rette Kold
 om dagen foruden Alg og Fink og meget andet,
 M er skam mere end vi er vant til hjemme,
 og nærmest så forvandle at givne viden Brød
 eller Palat, så bliver M for stærkt; M
 er først gået op for mig bagefter. Nu
 har vi atter fået Regn og Spæk; mine
 Arbejder har holdt, j har kun smalt ganske
 lidt; j op give en Del af Huden, da
 Belysning og alt har forandret sig, og des-
 uden har di jo ingen anden Betydning
 end Tilførelse; vi vil j ene klemme
 på Billede, hvis j kan Rude blev
 de Pokkers Bøller eller god Hånd kist
 eller hvad M vil; M ikke meget morsomt

II

Allevinden gör Vandt i Floden, og ofte har de
ved høj Lys dag kun et Par Svaner bixet på, men
de er ogsaa enkelte der har endnu mindre; ja der
har vel en Kalk og en Pige i kælighedsforening svæve
med Strømmen midt i Byen ved Lys dag
uden at nogen lagde Mærke dertil. - Na så den
tror ikke at kunne blive færdig til Modters af
September; ja ja! så må der vente på det. Forstaa
endelig intet for min Skyld, at vilde der tage
mig meget nær. Skynd dig så meget du formår,
men ikke for at fejle mig, men for at være et seje
på en god Tid. I September er der endnu Lys
i Schwejt, hvad du ser. Oktober vil der ikke,
Oktober skal være den bedste Måned i Rom,
og der vil ikke godt at komme der ned til
Vinterkiden, som nok kan være ubehagelig
nok for en Nordbo, - ialfald er det best at
have en god Tid til at være mig - til Torsdags
i. Men fremfor alt, gør som du selv synes;
bliver det mig alt for længe, kan der jo
sejse ene, - men heller tror jeg du vil
være en Stund på det. Schwejt du
skal stort på; at du gerne vil se den Tjerske
og München vil der nok to, men at tage
Tid; Mener nok med at du komme til
Rom til Juleaften. Ganske vist smager Tysk-
land uddet så godt som Italien, men
de to Gallier kan man vel nok foredrage
and. Behøver man jo ikke at tage med.

III

Om Cassel vilj, kan sig, at står din netop
panerer du, & du vel vord at taget med; men
skal man kan vil bytte af M, må man dog
doel de l. St. for vil ikke hvor god en Appellat
du har på Malen, men for Ruten tror jeg du
er skand for at sætte en god Slump. Et Læs på
Port Tit. Ved Canal er der flm. Mest værdighed,
rørene M bekendt Wilhelmskirk med sine store
Vandsping og de Slags Ting, men for du, der har
Ftalen i Sætte er M indimelig at spille Tid
på Künstlige Ruiner og Besøge. Jeg tog ind i det store
Hotel (j det er Hotel de l'Europe der i Angeltown)
lige for Jernbanegården, hvor jeg boede under
Togt. På nogle Dage kan man fordybe
galleriet; man kan som fremmed, Künst-
ner på Afgang møde en Dikkerskilling på en
Mark. Dags M 2 til Glycermanden,
kan følge med som Coesone, men må
man bede om en Fortegnelse, vil kan
vise heldt Læse og se, (hvor man nem-
lig kan se på Dage hvor der ikke er et
arbejde for Publicum men på.) Canal er
Men en Korte By men der ligger smukt;
Kufferten kan man jo have stå på Bam-
gården, hvis man ikke bliver der længere.
Hvor man spiser ved jeg ikke, vidste på
Hotellet, hvor for man bød Besked
på Støtte. Rembrandt, v. Dyck & Rübens
er godt repræsenteret. Forresten er M us-
er længe. Tilmed M hele Stør meget smukt.

for mig. - Og så vil du forvisen Uerwald
stättu - Loen se bode Genferien y Mont
Rosä. Vel du, at Me om trent det samme
som at gennem og se Hørste del af Schwytz.
Har du imidlertid Penge nok på Lommen
hvorfor så ikke, at tage også dit. Hvis
jy kommer herfra beror jy jo Genfer-
ien; jy känd jy så ganske vist bliv
der og vente på der; men jy for mig
Part vil vi for trækk Uerwaldstättu
dog de om blev i vel enige. Men som er det
at jy neppe har Röd kl at tage så meget
med, for man rejse ikke gratis i Schwytz.
Lad os komme over en om hvor i skal
möder, så kommer i vist ud af Ruten.
- Du var meget glad for dit svar, Me om
så fortøjeligt y friskt. Jy kan godt forstå at
du ikke kan se dit at komme til Skantien
Me en stor omvej. - Hvis du tror jy kan
italiensk, tage du fejl! Jy har haft alt for
mange jern i Foden her til at kunne dan or-
sattig, hvilket jy for Ruten heller ikke. Känd
i skold om Lommen. Nå for Gjæblighet kan
jy forresten god Tid, jy er der som ikke rask,
men hvad der fejler mig ved jy ikke, min
Krop er bedækket med rød Skjolden der
siden som om jy blev prikket med Nælde,
jy tror nærmest Me en Art Kolorfeber; dok-
toren kalder det "miliar", Me vil bare sige
at Me om mig med rød Pletter som et Hirskehorn.